

## Zawór membranowy 2/2-drogowy ze serwowspomaganiem

- Zawór membranowy ze serwowspomaganiem do średnicy znamionowej DN 65
- Membrana rozdzielająca do mediów agresywnych i zanieczyszczonych
- Czasy zamykania i otwierania nastawia się indywidualnie
- Wersje przeciwwybuchowe (kat. 2)
- Przyjazna obsługa ręczna

Warianty produktów opisane w karcie charakterystyki mogą różnić się od prezentacji i opisu produktu.

### Łączony z:

	<b>Typ 2518</b> ▶ Gniazdo kablowe, kształt wtyczki A zgodny z DIN EN 175301 - 803
	<b>Typ 1087</b> ▶ Timer kształt wtyczki A zgodny z DIN EN 175301 - 803
	<b>Typ 2509</b> ▶ Gniazdo kablowe, kształt wtyczki A zgodny z DIN EN 175301 - 803

### Opis typu

Model 5282 to zawór membranowy ze serwowspomaganiem. Do działania zaworu wymagane jest minimalne ciśnienie różnicowe. Zależnie od zastosowania dostępne są różne materiały membrany i mechanizmy działania. Standardowa obudowa mosiężna spełnia wszystkie europejskie wymagania dla wody pitnej. Oferty dostępnych obudów dopełniają wersje ze stali nierdzewnej. Aby zmienić tryb pracy z normalnie zamkniętego na normalnie otwarty, wystarczy przekręcić 3/2-drogowy zawór pilotowy na armaturze. Cewki elektromagnesu są zalane w epoksydzie o wysokiej odporności chemicznej. W celu rozruchu i kontroli zawór 5282 jest wyposażony w dźwignię obsługi ręcznej. Produkt NEMA 4X jest dostępny na zamówienie.

## Spis treści

<b>1. Ogólne dane techniczne</b>	<b>3</b>
<b>2. Funkcje przełączania</b>	<b>4</b>
<b>3. Dopuszczenia i zgodności</b>	<b>4</b>
3.1. Informacje ogólne .....	4
3.2. Zgodność .....	4
3.3. Normy .....	4
3.4. Ochrona przeciwwybuchowa.....	5
3.5. Ameryka Północna (USA/Kanada) .....	5
3.6. Woda pitna.....	5
3.7. Inne .....	6
Klasyfikacja DNV GL .....	6
<b>4. Tworzywa</b>	<b>6</b>
4.1. Bürkert resistApp .....	6
4.2. Specyfikacje materiałowe .....	6
<b>5. Wymiary</b>	<b>7</b>
5.1. Urządzenie domyślne.....	7
Wersja gwintowana .....	7
Wersja kołnierza zgodna z normą DIN EN 1092 - 1 .....	8
5.2. Wariant przeciwwybuchowy .....	9
Wersja gwintowana.....	9
Wersja kołnierza zgodna z normą DIN EN 1092 - 1 .....	10
<b>6. Instalacja produktu</b>	<b>11</b>
6.1. Możliwości montażu .....	11
<b>7. Akcesoria do produktu</b>	<b>11</b>
7.1. Śrubunki kablowe do zaciskowych skrzynek przyłączeniowych ATEX/IECEX .....	11
7.2. Specjalne narzędzie do obracania zaciskowej skrzynki przyłączeniowej.....	12
<b>8. Informacje dotyczące składania zamówień</b>	<b>12</b>
8.1. Sklep internetowy Bürkert.....	12
8.2. Filtr produktów Bürkert .....	12
8.3. Formularz zapytania o produkt Bürkert.....	12
8.4. Tabela zamówień .....	13
Wersja podstawowa.....	13
Urządzenie domyślne z obudową mosiężną.....	14
Urządzenie domyślne z mosiądzu z obudową kołnierza ze stali nierdzewnej .....	15
Urządzenie domyślne z obudową ze stali nierdzewnej.....	16
Wariant przeciwwybuchowy .....	17
8.5. Tabela zamówień – akcesoria .....	18
Gniazdo kablowe typu 2518, kształt wtyczki A zgodny z DIN EN 175301-803.....	18
Gniazdo kablowe typu 2509, kształt wtyczki A zgodny z DIN EN 175301-803.....	18
Śrubunki kablowe do zaciskowych skrzynek przyłączeniowych ATEX/IECEX .....	18

## 1. Ogólne dane techniczne

Właściwości produktu	
Wymiary	Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „5. Wymiary” na stronie 7.
<b>Tworzywo</b>	
Uszczelka	NBR, EPDM, FKM
Obudowa kołnierзова	Stal nierdzewna 1.4581/316CB
Korpus gwintowany	Mosiądz zgodnie z DIN EN 50930-6 DN 13 stal nierdzewna CF3M DN 20 – DN 50 stal nierdzewna 1.4581/316CB
Cewka elektromagnesu	Epoksyd
Części wewnętrzne zaworu	Stal nierdzewna, mosiądz
Średnica znamionowa (DN)	DN 13 – DN 65
Funkcja obwodu	A i B Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „2. Funkcje przełączania” na stronie 4.
Klasa izolacji cieplnej cewki elektromagnesu	Epoksydowa cewka elektromagnesu klasy H
<b>Dane dotyczące wydajności</b>	
Czas włączenia	Tryb pracy ciągłej 100% czasu włączenia
Czas przełączania <sup>1)</sup>	Otwieranie: 0,1–0,8 s Zamykanie: 1,0–4,0 s
<b>Dane elektryczne</b>	
Napięcie robocze	24 V DC, 24 V 56 Hz, 230 V 56 Hz, 24 V AC/DC, 230 V AC/DC
<b>Pobór mocy</b>	
Urządzenie domyślne	Rozruch AC 30 VA Eksploatacja AC 15/8 VA W DC zimno/gorąco 11/8 W
Wariant przeciwybuchowy	Rozruch AC 40 VA Eksploatacja AC 3 VA W DC zimno/gorąco 40 W Rozruch / 3 W eksploatacja
Tolerancja napięcia	±10%
<b>Dane medium</b>	
<b>Medium robocze</b>	
Dla NBR	Media neutralne (takie jak np. sprężone powietrze, woda, olej hydrauliczny)
Dla EPDM	Media bezolejowe i beztuszczowe, zasady, gorąca woda
Dla FKM	Gorące powietrze, roztwory PER, gorące oleje
<b>Temperatura medium</b>	
Dla NBR	od 0°C do +80°C
Dla EPDM	od -25°C do +90°C
Dla FKM	od 0°C do +90°C
<b>Przyłącze procesowe/rurowe i komunikacja</b>	
<b>Przyłącze elektryczne</b>	
Urządzenie domyślne	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gniazdo kablowe <b>Typ 2518</b> ▶, Kształt wtyczki A zgodnie z DIN EN 175301-80 Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Gniazdo kablowe typu 2518, kształt wtyczki A zgodny z DIN EN 175301-803” na stronie 18.</li> <li>Gniazdo kablowe <b>Typ 2509</b> ▶, Kształt wtyczki A zgodnie z DIN EN 175301-80 Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Gniazdo kablowe typu 2509, kształt wtyczki A zgodny z DIN EN 175301-803” na stronie 18.</li> </ul>
Wariant przeciwybuchowy	Formowany kabel o długości 3 m, 3 x 0,5 mm <sup>2</sup> Zaciskowa skrzynka przyłączeniowa
<b>Dopuszczenia i zgodności</b>	
Dyrektywa	CE, EAC
Stopień ochrony	IP65 z gniazdem kablowym zgodnie z DIN EN 175301-803 kształt A IP65 z przyłączem kablowym lub zaciskową skrzynką przyłączeniową
Ochrona przeciwybuchowa	Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „3.4. Ochrona przeciwybuchowa” na stronie 5.
Ameryka Północna (USA/Kanada)	Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „3.5. Ameryka Północna (USA/Kanada)” na stronie 5.
Inne	Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „3.7. Inne” na stronie 6.

### Środowisko i instalacja

Pozycja montażowa	Dowolna, preferowana z napędem do góry
Temperatura otoczenia	Maks. +55°C

- 1). Pomiar w temperaturze +20°C, 6 barów na wyjściu zaworu, otwarcie: wzrost ciśnienia 0–90%, zamknięcie: redukcja ciśnienia 100–10%  
 Czas przełączania można zmienić, obracając śruby dławiące (w pokrywie obudowy).

## 2. Funkcje przełączania

Symbol	Opis
	<b>Mechanizm działania A (WW A)</b> 2/2-drogowy zawór elektromagnetyczny Serwospomaganie Zamknięty w pozycji spoczynkowej
	<b>Mechanizm działania A (WW A)</b> 2/2-drogowy zawór elektromagnetyczny Serwospomaganie, z obsługą ręczną Zamknięty w pozycji spoczynkowej
	<b>Mechanizm działania B (WW B)</b> 2/2-drogowy zawór elektromagnetyczny Serwospomaganie Otwarty w pozycji spoczynkowej
	<b>Mechanizm działania B (WW B)</b> 2/2-drogowy zawór elektromagnetyczny Serwospomaganie, z obsługą ręczną Otwarty w pozycji spoczynkowej

## 3. Dopuszczenia i zgodności

### 3.1. Informacje ogólne

- Przy składaniu zapytań należy koniecznie podać wymienione poniżej dopuszczenia i zgodności. Tylko w ten sposób można zapewnić, że produkt oferuje wszystkie wymagane właściwości.
- Nie wszystkie możliwe do zamówienia warianty urządzeń mogą być dostarczone z określonymi dopuszczeniami lub zgodnościami.



### 3.2. Zgodność

Produkt jest zgodny z dyrektywami UE stosownie do deklaracji zgodności UE.

### 3.3. Normy

Użyte normy, przy pomocy których potwierdzana jest zgodność z dyrektywami UE, umieszczone są w świadectwie badania typu UE i/lub w deklaracji zgodności UE.


### 3.4. Ochrona przeciwwybuchowa

Dopuszczenie	Opis					
 	<p><b>Opcjonalnie: ochrona przeciwwybuchowa zgodnie z kategorią 2 (strefa 1/21)</b></p> <p>Oznakowanie Ex komponentów zgodnie z poniższą tabelą:</p>					
	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Cewka elektromagnesu typu ACP016</th> </tr> <tr> <th>Cewki z wyjściem kablowym</th> <th>Cewki z zaciskową skrzynką przyłączeniową</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> <p><b>ATEX:</b></p> <p>EPS 16 ATEX 1 111 X            II 2 G Ex mb IIC T4 Gb            II 2 D Ex mb IIIC T130 °C Db</p> <p><b>IECEX:</b></p> <p>IECEX EPS 16.0049X            Ex mb IIC T4 Gb            Ex mb IIIC T130 °C Db</p> </td> <td> <p><b>ATEX:</b></p> <p>PTB 15 ATEX 1011 U            II 2G Ex eb mb IIC T4 Gb            II 2D EX mb tb IIIC T130 °C</p> <p><b>IECEX:</b></p> <p>IECEX PTB 15.0037 U            II eb mb IIC T4 Gb            II mb tb IIIC T130 °C Db</p> </td> </tr> </tbody> </table>	Cewka elektromagnesu typu ACP016		Cewki z wyjściem kablowym	Cewki z zaciskową skrzynką przyłączeniową	<p><b>ATEX:</b></p> <p>EPS 16 ATEX 1 111 X            II 2 G Ex mb IIC T4 Gb            II 2 D Ex mb IIIC T130 °C Db</p> <p><b>IECEX:</b></p> <p>IECEX EPS 16.0049X            Ex mb IIC T4 Gb            Ex mb IIIC T130 °C Db</p>
Cewka elektromagnesu typu ACP016						
Cewki z wyjściem kablowym	Cewki z zaciskową skrzynką przyłączeniową					
<p><b>ATEX:</b></p> <p>EPS 16 ATEX 1 111 X            II 2 G Ex mb IIC T4 Gb            II 2 D Ex mb IIIC T130 °C Db</p> <p><b>IECEX:</b></p> <p>IECEX EPS 16.0049X            Ex mb IIC T4 Gb            Ex mb IIIC T130 °C Db</p>	<p><b>ATEX:</b></p> <p>PTB 15 ATEX 1011 U            II 2G Ex eb mb IIC T4 Gb            II 2D EX mb tb IIIC T130 °C</p> <p><b>IECEX:</b></p> <p>IECEX PTB 15.0037 U            II eb mb IIC T4 Gb            II mb tb IIIC T130 °C Db</p>					

### 3.5. Ameryka Północna (USA/Kanada)

Dopuszczenie	Opis
	<p><b>Dotyczy zaworów: UL Listed dla USA</b></p> <p>Zawory są UL Listed dla USA zgodnie z:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>UL 429 (electrically operated valves) oraz UL 429A (Electrically Operated Valves for Fire Protection Service)</li> </ul>
	<p><b>Dotyczy cewek elektromagnesu: UL Hazardous Locations – ochrona przeciwwybuchowa</b></p> <p>UL Listed for Hazardous Locations for USA and Canada            Class I, Zone 1            Class I, Division 2, Group A, B, C and D            Class II + III, Division 2, Group F and G</p>
	<p><b>Dotyczy zaworów: UL Recognized dla USA</b></p> <p>Zawory są UL Recognized dla USA zgodnie z:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>UL 429 (electrically operated valves) oraz UL 429A (Electrically Operated Valves for Fire Protection Service)</li> </ul>
	<p><b>Dotyczy zaworów: CSA dla Kanady</b></p> <p>Zawory mają dopuszczenie CSA dla Kanady zgodnie z:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>CSA 139 (electrically operated valves)</li> </ul>
	<p><b>Dotyczy cewek elektromagnesu: FM (Factory Mutual) – ochrona przeciwwybuchowa</b></p> <p>FM for Hazardous Locations for USA and Canada            Class I, Zone 1            Class I, Division 1, Groups A, B, C and D            Class II + III, Division 1, Groups E, F and G</p>

### 3.6. Woda pitna

Zgodność	Opis
	<p><b>Nadaje się do stosowania w obszarze wody pitnej</b></p> <p>Materiały odpowiadają podstawom oceny (UBA) materiałów mających kontakt z wodą pitną (TrinkwasserV).</p> <p>PF39: Nadaje się do urządzeń o maksymalnej temperaturze 85°C (gorąca woda)            PF36: Nadaje się do urządzeń o maksymalnej temperaturze 60°C (ciepła woda)</p>

### 3.7. Inne

#### Klasyfikacja DNV GL

Dopuszczenie	Opis
	<b>Klasyfikacja DNV GL – statki, instalacje offshore, pojazdy szybkie i lekkie</b> Produkty są dopuszczone do montażu na wszystkich statkach z klasyfikacją DNV GL.

## 4. Tworzywa

### 4.1. Bürkert resistApp

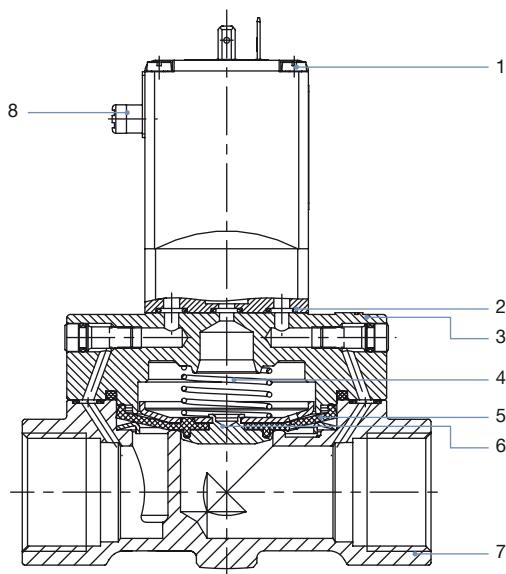


#### Bürkert resistApp – tabela odporności

Chcesz zapewnić niezawodność i trwałość tworzyw w danym indywidualnym zastosowaniu? Sprawdź kombinację mediów i tworzyw na naszej stronie internetowej lub w naszej aplikacji resistApp.

[Sprawdź odporność chemiczną](#)

### 4.2. Specyfikacje materiałowe



Nr	Element	Tworzywo
1	Cewka elektromagnesu	Epoksyd
2	Uszczelki o-ring	NBR, EPDM, FKM
3	Pokrywa	Mosiądz DN 13 stal nierdzewna 1.4408/316 DN 20 – DN 50 stal nierdzewna 1.4581/316CB
4	Sprężyny	Stal nierdzewna 1.4310/302
5	Membrana	NBR, EPDM, FKM
6	Uchwyt membrany	Mosiądz, stal nierdzewna 1.4401/316
7	Obudowa zaworu	Mosiądz DN 13 stal nierdzewna CF3M DN 20 – DN 50 stal nierdzewna 1.4581/316CB
8	Obsługa ręczna	PA

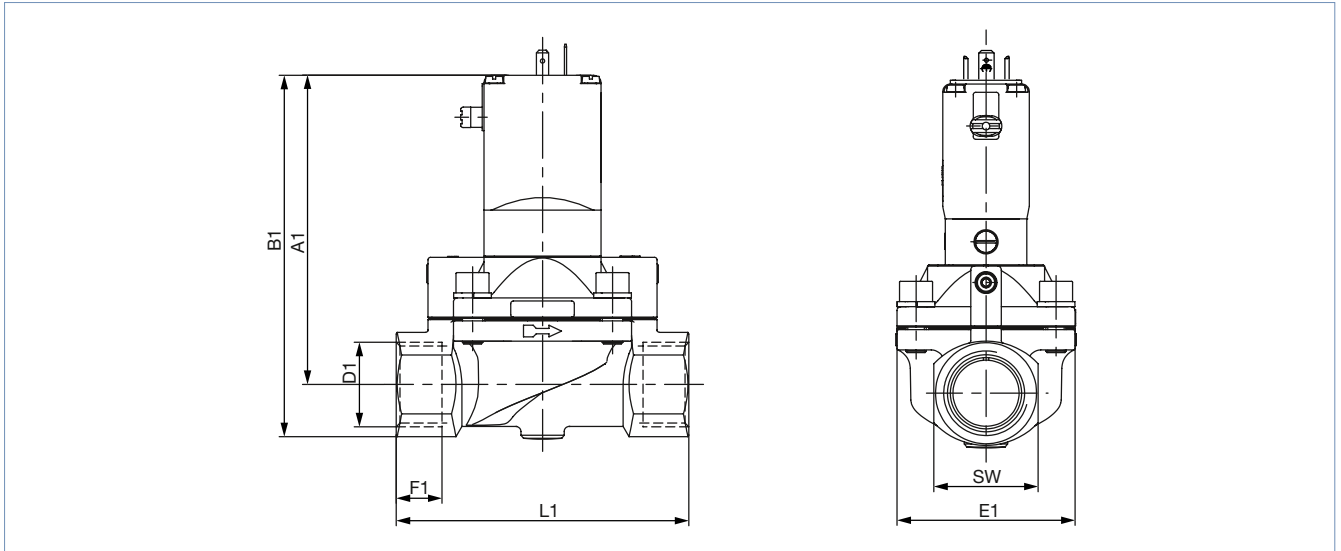
## 5. Wymiary

### 5.1. Urządzenie domyślne

#### Wersja gwintowana

##### Wskazówka:

- Wymiary w mm
- Dla gwintów G obowiązują wymiary D1 i F1.
- Dla gwintów NPT obowiązują wymiary D2 i F2.
- Dla gwintów Rc obowiązują wymiary D3 i F3.



DN	A1	B1	G		NPT		Rc		E1	L1	RK
			D1	F1	D2	F2	D3	F3			
13 <sup>1)</sup>	109,0	123,0	G ½	14	NPT ½	13,7	Rc ½	13,2	40	65	27
13 <sup>2)</sup>	108,0	124,0	G ½	14	NPT ½	13,7	Rc ½	13,2	40	65	32
13 <sup>2)</sup>	108,0	124,0	G ¾	16	NPT ¾	14,0	Rc ¾	14,5	40	65	32
20 <sup>2)</sup>	115,0	131,0	G ½	14	NPT ½	13,7	Rc ½	13,2	60	100	32
20	115,0	131,0	G ¾	16	NPT ¾	14,0	Rc ¾	14,5	60	100	32
25	121,5	142,0	G 1	18	NPT 1	16,8	Rc 1	16,8	70	115	41
32	122,0	147,0	G 1¼	20	NPT 1¼	17,3	Rc 1¼	19,1	85	126	50
40	126,0	156,0	G 1½	22	NPT 1½	17,3	Rc 1½	19,1	85	126	60
50	142,5	177,5	G 2	24	NPT 2	17,6	Rc 2	23,4	115	164	70
65	142,5	185,0	G 2½	27	NPT 2½	23,6	-	-	115	180	85

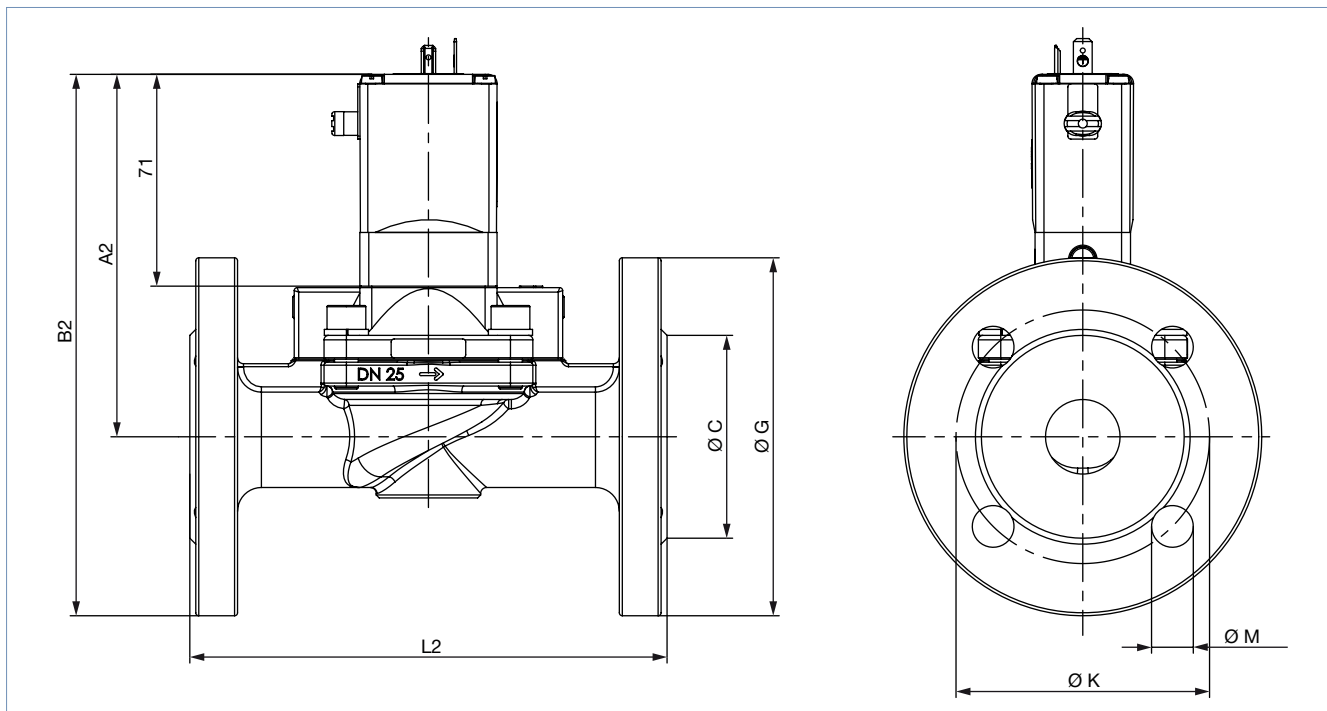
1). Tylko przyłącze gwintowane z mosiądzu

2). Tylko przyłącze gwintowane ze stali nierdzewnej

Wersja kołnierza zgodna z normą DIN EN 1092 - 1

Wskazówka:

Wymiary w mm



Wariant	DN	A2	B2	Ø C	Ø G	L2	Ø M	Ø K
Mosiądz z obudową z odlewu ze stali nierdzewnej	25	121,5	181,5	68	120	160	14	85
	32	122,0	192,0	78	140	180	18	100
	40	128,0	203,0	88	150	200	18	110
	50	142,8	225,3	102	165	230	18	125
Stal nierdzewna z obudową z odlewu ze stali nierdzewnej	25	120,5	180,5	68	120	160	14	85
	32	122,0	192,0	78	140	180	18	100
	40	128,0	203,0	88	150	200	18	110
	50	142,8	225,3	102	165	230	18	125

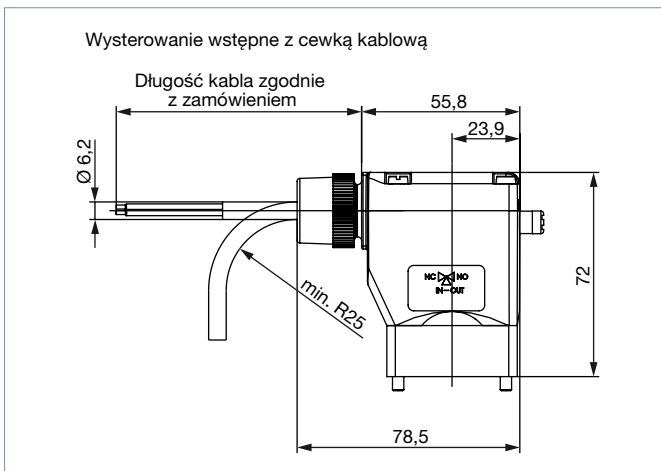
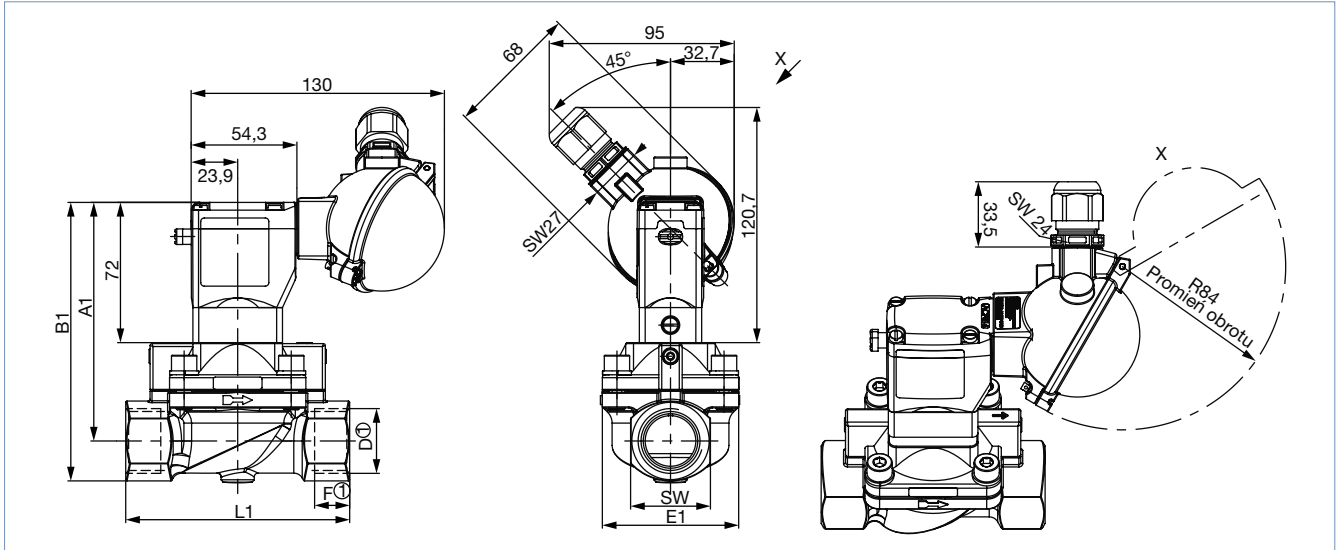


## 5.2. Wariant przeciwybuchowy

### Wersja gwintowana

#### Wskazówka:

- Wymiary w mm
- Dla gwintów G obowiązują wymiary D1 i F1.
- Dla gwintów NPT obowiązują wymiary D2 i F2.
- Dla gwintów Rc obowiązują wymiary D3 i F3.



DN	A1	B1	G		NPT		Rc		E1	L1	RK
			D1	F1	D2	F2	D3	F3			
13 <sup>1)</sup>	110,0	124,0	G ½	14	NPT ½	13,7	Rc ½	13,2	40	65	27
13 <sup>2)</sup>	109,0	125,0	G ½	14	NPT ½	13,7	Rc ½	13,2	40	65	32
13 <sup>2)</sup>	109,0	125,0	G ¾	16	NPT ¾	14,0	Rc ¾	14,5	40	65	32
20 <sup>2)</sup>	116,0	132,0	G ½	14	NPT ½	13,7	Rc ½	13,2	60	100	32
20	116,0	132,0	G ¾	16	NPT ¾	14,0	Rc ¾	14,5	60	100	32
25	122,5	143,0	G 1	18	NPT 1	16,8	Rc 1	16,8	70	115	41
32	123,0	148,0	G 1¼	20	NPT 1¼	17,3	Rc 1¼	19,1	85	126	50
40	127,0	157,0	G 1½	22	NPT 1½	17,3	Rc 1½	19,1	85	126	60
50	143,8	178,8	G 2	24	NPT 2	17,6	Rc 2	23,4	115	164	70
65	143,5	186,0	G 2½	27	NPT 2½	23,6	–	–	115	180	85

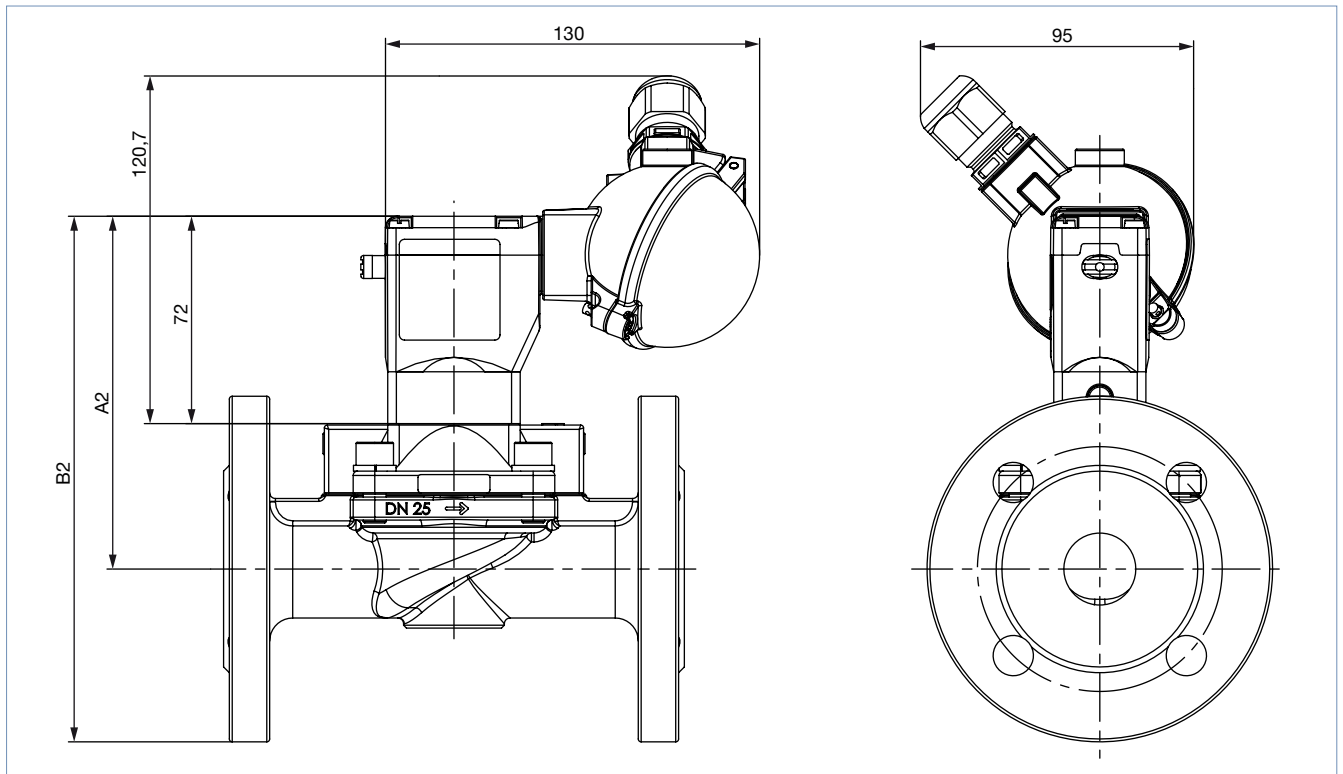
1). Tylko przyłącze gwintowane z miedzi

2). Tylko przyłącze gwintowane ze stali nierdzewnej

**Wersja kołnierza zgodna z normą DIN EN 1092 - 1**

**Wskazówka:**

- Wymiary w mm
- Więcej informacji na temat wymiarów cewki elektromagnesu i zaciskowej skrzynki przyłączeniowej można znaleźć w rozdziale „Wersja gwintowana” na stronie 9.



Wariant	DN	A2	B2	Ø C	Ø G	L2	Ø M	Ø K
Mosiądz z obudową z odlewu ze stali nierdzewnej	25	122,5	182,5	68	120	160	14	85
	32	123,0	193,0	78	140	180	18	100
	40	129,0	204,0	88	150	200	18	110
	50	143,8	226,3	102	165	230	18	125
Stal nierdzewna z obudową z odlewu ze stali nierdzewnej	25	121,5	181,5	68	120	160	14	85
	32	123,0	193,0	78	140	180	18	100
	40	129,0	204,0	88	150	200	18	110
	50	143,8	226,3	102	165	230	18	125

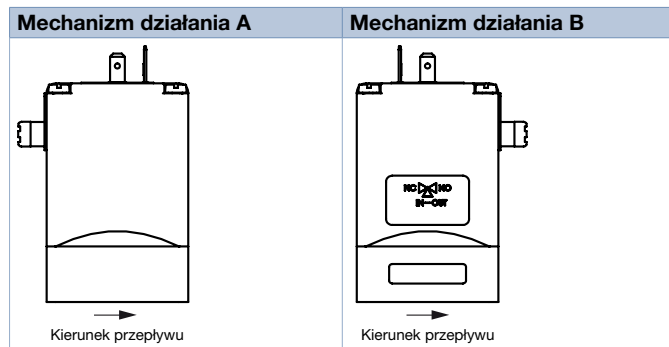
DTS 1000653668 PL Version: A Status: RL (released | freigegeben | valide) printed: 09.01.2025

## 6. Instalacja produktu

### 6.1. Możliwości montażu

**Wskazówka:**

- Stan dostawy odpowiada kodowi zamówienia. Obracając zawór pilotowy o 180°, zmienia się mechanizm działania zaworu.
- Zmiana mechanizmu działania możliwa jest tylko dla wariantów do 10 barów.



## 7. Akcesoria do produktu

### 7.1. Śrubunki kablowe do zaciskowych skrzynek przyłączeniowych ATEX/IECEX

**Wskazówka:**

Śrubunek kablowy w wariantach poliamidowym wchodzi w zakres dostawy. Mosiądz niklowany można zamówić za dopłatą, patrz „8.5. Tabela zamówień – akcesoria” na stronie 18.


Opis	Dopuszczenie Ex		Wymiary										
	Świadectwo	Oznaczenie											
Śrubunek kablowy w wersji przeciwwybuchowej, mosiądz niklowany, 6–13 mm 	PTB 04 ATEX 1112 X, IECEX PTB 13.0027X	II 2 G Ex e IIC Gb, II 2 D Ex tb IIIC Db IP68	<table border="1"> <tr><td>TL</td><td>29–37 mm</td></tr> <tr><td>L</td><td>6 mm</td></tr> <tr><td>D</td><td>20 mm</td></tr> <tr><td>RK</td><td>24 mm</td></tr> <tr><td>E</td><td>27 mm</td></tr> </table>	TL	29–37 mm	L	6 mm	D	20 mm	RK	24 mm	E	27 mm
TL	29–37 mm												
L	6 mm												
D	20 mm												
RK	24 mm												
E	27 mm												
Śrubunek kablowy w wersji przeciwwybuchowej, poliamid, 7–13 mm 	PTB 13 ATEX 1015 X, IECEX PTB 13.0034X	II 2 G Ex e IIC Gb, II 2 D Ex tb IIIC Db IP68	<table border="1"> <tr><td>TL</td><td>36–45 mm</td></tr> <tr><td>L</td><td>10 mm</td></tr> <tr><td>D</td><td>20 mm</td></tr> <tr><td>RK</td><td>24 mm</td></tr> <tr><td>E</td><td>28 mm</td></tr> </table>	TL	36–45 mm	L	10 mm	D	20 mm	RK	24 mm	E	28 mm
TL	36–45 mm												
L	10 mm												
D	20 mm												
RK	24 mm												
E	28 mm												

DTS 1000653668 PL Version: A Status: RL (released | freigegeben | validé) printed: 09.01.2025

## 7.2. Specjalne narzędzie do obracania zaciskowej skrzynki przyłączeniowej


### Wskazówka:

To specjalne narzędzie nie wchodzi w zakres dostawy zaworu, patrz „8.5. Tabela zamówień – akcesoria” na stronie 18.

Opis	Części składowe zestawu
Zestaw SC02-AC10 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Specjalne narzędzie</li> <li>• Instrukcja serwisowa</li> </ul>

## 8. Informacje dotyczące składania zamówień

### 8.1. Sklep internetowy Bürkert




**Sklep internetowy Bürkert – wygodne zamawianie i szybka dostawa**

Czy chcesz szybko znaleźć żądany produkt lub część zamienną firmy Bürkert i zamówić je bezpośrednio? Nasz sklep internetowy jest dostępny przez całą dobę. Zarejestruj się teraz i skorzystaj z jego zalet.

[Kup teraz online](#)

### 8.2. Filtr produktów Bürkert

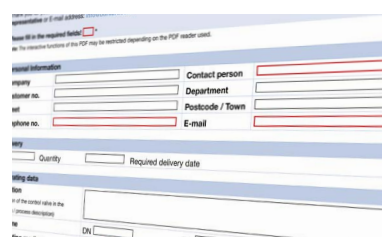


**Filtr produktów Bürkert – umożliwi szybkie znalezienie odpowiedniego produktu**

Pragniesz łatwo i wygodnie wybrać produkt w oparciu o swoje wymagania techniczne? Skorzystaj z filtra produktów Bürkert i znajdź odpowiedni produkt do swojego zastosowania.

[Filtruj produkty teraz](#)

### 8.3. Formularz zapytania o produkt Bürkert



**Formularz zapytania o produkt Bürkert – Twoje zapytanie szybko i zwięźle**

Czy chcesz zadać konkretne zapytanie dotyczące produktu w oparciu o swoje wymagania techniczne? Skorzystaj z naszego formularza zapytania o produkt. Znajdziesz tam wszystkie informacje, które są istotne dla właściwego przedstawiciela firmy Bürkert. W ten sposób możemy udzielić Ci najlepszej możliwej porady.

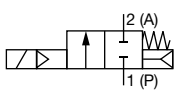












[Wypełnij formularz już teraz](#)

## 8.4. Tabela zamówień

### Wersja podstawowa

#### Wskazówka:

Należy pamiętać, że gniazdo kablowe należy zamawiać osobno, patrz „8.5. Tabela zamówień – akcesoria” na stronie 18 lub oddzielna karta charakterystyki dla typu 2518 ▶.

Mechanizm działania	Przyłącze rurowe	Średnica znamionowa (DN)	Współczynnik $K_v$ dla wody <sup>1), 2)</sup>	Zakres ciśnienia <sup>3)</sup>	Waga	Nr art.		
						024/DC	024/50–60	230/50–60
						[V/Hz]	[V/Hz]	[V/Hz]
<b>Z przyłączem gwintowanym bez obsługi ręcznej, bez regulowanych czasów otwierania i zamykania, bez gniazda kablowego</b>								
<b>Mechanizm działania A</b> 2/2-drogowy zawór elektromagnetyczny Serwospomaganie Zamknięty w pozycji spoczynkowej 	<b>Obudowa mosiężna i materiał uszczelniający NBR, zakres ciśnienia 0,2–16 barów</b>							
	G ½	13,0	4,0	0,2–16	0,95	20068749 	a. A.	20068752 
	G ¾	20,0	6,5	0,2–16	1,40	20068750 	a. A.	20068753 
	G 1	25,0	10,0	0,2–16	1,85	20068751 	a. A.	20068754 
	G 1¼	32,0	20,0	0,2–16	2,60	a. A.	a. A.	a. A.
	G 1½	40,0	20,0	0,2–16	3,05	a. A.	a. A.	a. A.
	G 2	50,0	40,0	0,2–16	5,15	a. A.	a. A.	a. A.
	G 2½	65,0	40,0	0,2–16	5,90	a. A.	a. A.	a. A.
	<b>Obudowa ze stali nierdzewnej i materiał uszczelniający FKM, zakres ciśnienia 0,2–12 barów</b>							
	G ½	13,0	4,0	0,2–12	0,95	20068755 	a. A.	20068758 
	G ¾	20,0	6,5	0,2–12	1,40	20068756 	a. A.	20068759 
	G 1	25,0	10,0	0,2–12	1,85	20068757 	a. A.	20068760 
	G 1¼	32,0	20,0	0,2–12	2,60	a. A.	a. A.	a. A.
	G 1½	40,0	20,0	0,2–12	3,05	a. A.	a. A.	a. A.
	G 2	50,0	40,0	0,2–12	5,15	a. A.	a. A.	a. A.
G 2½	65,0	40,0	0,2–12	5,90	a. A.	a. A.	a. A.	

a. A. = na zamówienie

1). Pomiar w temp. +20°C, ciśnienie 1 bar<sup>2)</sup> na wejściu zaworu i przy swobodnym wylocie

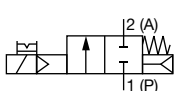
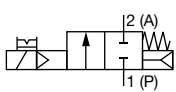
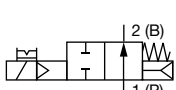
2). Do otwarcia pełnego przekroju konieczna jest różnica ciśnień wynosząca 0,5 bara.

3). Parametry ciśnienia: nadciśnienie w stronę ciśnienia atmosferycznego

## Urządzenie domyślne z obudową mosiężną

## Wskazówka:

Należy pamiętać, że gniazdo kablowe należy zamawiać osobno, patrz „8.5. Tabela zamówień – akcesoria” na stronie 18 lub oddzielna karta charakterystyki dla typu 2518 ▶.

Mechanizm działania	Przyłącze rurowe	Średnica znamionowa (DN)	Współczynnik $K_v$ dla wody <sup>1), 2)</sup>	Zakres ciśnienia <sup>3)</sup>	Waga	Nr art.		
						024/DC	024/50-60	230/50-60
		[mm]	[m <sup>3</sup> /h]	[bar]	[kg]	[V/Hz]	[V/Hz]	[V/Hz]
<b>Z przyłączem gwintowanym i obsługą ręczną, bez gniazda kablowego</b>								
<b>Mechanizm działania A</b> 2/2-drogowy zawór elektromagnetyczny Serwowspomaganie, z obsługą ręczną Zamknięty w pozycji spoczynkowej 	<b>Materiał uszczelniający NBR, zakres ciśnienia 0,2–10 barów</b>							
	G ½	13,0	4,0	0,2–10	0,95	134430	134431	134433
	G ¾	20,0	6,5	0,2–10	1,40	134434	134435	134437
	G 1	25,0	10,0	0,2–10	1,85	134438	134439	134441
	G 1¼	32,0	20,0	0,2–10	2,60	134442	134443	134445
	G 1½	40,0	20,0	0,2–10	3,05	134446	134447	134449
	G 2	50,0	40,0	0,2–10	5,15	134450	134451	134453
	G 2½	65,0	40,0	0,2–10	5,90	134454	134455	134457
	<b>Materiał uszczelniający FKM, zakres ciśnienia 0,2–10 barów</b>							
	G ½	13,0	4,0	0,2–10	0,95	134486	134487	134489
	G ¾	20,0	6,5	0,2–10	1,40	134490	134491	134493
	G 1	25,0	10,0	0,2–10	1,85	134494	134495	134497
	G 1¼	32,0	20,0	0,2–10	2,60	134498	134499	134501
	G 1½	40,0	20,0	0,2–10	3,05	134502	134503	134505
	G 2	50,0	40,0	0,2–10	5,15	134506	134507	134509
G 2½	65,0	40,0	0,2–10	5,90	134510	134511	134513	
<b>Materiał uszczelniający EPDM, zakres ciśnienia 0,2–10 barów</b>								
G ½	13,0	4,0	0,2–10	0,95	134458	134459	134461	
G ¾	20,0	6,5	0,2–10	1,40	134462	134463	134465	
G 1	25,0	10,0	0,2–10	1,85	134466	134467	134469	
G 1¼	32,0	20,0	0,2–10	2,60	134470	134471	134473	
G 1½	40,0	20,0	0,2–10	3,05	134474	134475	134477	
G 2	50,0	40,0	0,2–10	5,15	134478	134479	134481	
G 2½	65,0	40,0	0,2–10	5,90	134482	134483	134485	
<b>Mechanizm działania A</b> 2/2-drogowy zawór elektromagnetyczny Serwowspomaganie, z obsługą ręczną Zamknięty w pozycji spoczynkowej 	<b>Materiał uszczelniający NBR, zakres ciśnienia 0,2–16 barów</b>							
	G ½	13,0	4,0	0,2–16	0,95	187421	254814	187422
	G ¾	20,0	6,5	0,2–16	1,40	187423	237670	186719
	G 1	25,0	10,0	0,2–16	1,85	202683	246449	183126
	G 1¼	32,0	20,0	0,2–16	2,60	202684	a. A.	202680
	G 1½	40,0	20,0	0,2–16	3,05	202685	209365	202681
	G 2	50,0	40,0	0,2–16	5,15	202686	318245	202682
<b>Mechanizm działania B</b> 2/2-drogowy zawór elektromagnetyczny Serwowspomaganie, z obsługą ręczną Otwarty w pozycji spoczynkowej 	<b>Materiał uszczelniający NBR, zakres ciśnienia 0,2–16 barów</b>							
	G ½	13,0	4,0	0,2–16	0,95	184959	250917	184960
	G ¾	20,0	6,5	0,2–16	1,40	189506	a. A.	189342
	G 1	25,0	10,0	0,2–16	1,85	183129	223653	183132
	G 1¼	32,0	20,0	0,2–16	2,60	242280	a. A.	242277
	G 1½	40,0	20,0	0,2–16	3,05	207728	a. A.	214331
	G 2	50,0	40,0	0,2–16	5,15	242281	a. A.	242278

a. A. = na zamówienie

1). Pomiar w temp. +20°C, ciśnienie 1 bar<sup>2)</sup> na wejściu zaworu i przy swobodnym wylocie

2). Do otwarcia pełnego przekroju konieczna jest różnica ciśnień wynosząca 0,5 bara.

3). Parametry ciśnienia: nadciśnienie w stronę ciśnienia atmosferycznego

**Urządzenie domyślne z mosiądzu z obudową kołnierza ze stali nierdzewnej**

**Wskazówka:**

Należy pamiętać, że gniazdo kablowe należy zamawiać osobno, patrz „8.5. Tabela zamówień – akcesoria” na stronie 18 lub oddzielna karta charakterystyki dla typu 2518 ▶.

Mechanizm działania	Przyłącze rurowe	Średnica znamionowa (DN)	Współczynnik $K_v$ dla wody <sup>1). 2).</sup>	Zakres ciśnienia <sup>3).</sup>	Waga	Nr art.	
						024/DC	230/50-60
						[V/Hz]	[V/Hz]
<b>Z przyłączem kołnierzowym zgodnie z DIN EN 1092-1 i obsługą ręczną, bez gniazda kablowego</b>							
<b>Mechanizm działania A</b>	<b>Materiał uszczelniający NBR, zakres ciśnienia 0,2-10 barów</b>						
2/2-drogowy zawór elektromagnetyczny Serwowspomaganie, z obsługą ręczną Zamknięty w pozycji spoczynkowej	Kołnierz	25,0	10,0	0,2-10	5,2	355263 ☒	355266 ☒
	Kołnierz	32,0	20,0	0,2-10	6,7	355269 ☒	a. A.
	Kołnierz	40,0	20,0	0,2-10	7,4	355261 ☒	355265 ☒
	Kołnierz	50,0	40,0	0,2-10	11,5	355264 ☒	355259 ☒
<b>Mechanizm działania B</b>							
2/2-drogowy zawór elektromagnetyczny Serwowspomaganie, z obsługą ręczną Otwarty w pozycji spoczynkowej							

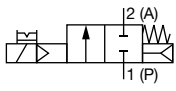
a. A. = na zamówienie  
 1). Pomiar w temp. +20°C, ciśnienie 1 bar<sup>2)</sup> na wejściu zaworu i przy swobodnym wylocie  
 2). Do otwarcia pełnego przekroju konieczna jest różnica ciśnień wynosząca 0,5 bara.  
 3). Parametry ciśnienia: nadciśnienie w stronę ciśnienia atmosferycznego

DTS 1000653668 PL Version: A Status: RL (released | freigegeben | validé) printed: 09.01.2025

**Urządzenie domyślne z obudową ze stali nierdzewnej**





**Wskazówka:**

Należy pamiętać, że gniazdo kablowe należy zamawiać osobno, patrz „8.5. Tabela zamówień – akcesoria” na stronie 18 lub oddzielna karta charakterystyki dla typu 2518 ▶.

Mechanizm działania	Przyłącze rurowe	Średnica znamionowa (DN)	Współczynnik $K_v$ dla wody <sup>1), 2)</sup>	Zakres ciśnienia <sup>3)</sup>	Waga	Nr art.		
						024/DC	024/50-60	230/50-60
		[mm]	[m³/h]	[bar]	[kg]	[V/Hz]	[V/Hz]	[V/Hz]
<b>Z przyłączem gwintowanym i kołnierzowym oraz obsługą ręczną, bez gniazda kablowego</b>								
<b>Mechanizm działania A</b> 2/2-drogowy zawór elektromagnetyczny Serwowspomaganie, z obsługą ręczną Zamknięty w pozycji spoczynkowej  	<b>Przyłącze gwintowane, materiał uszczelniający NBR, zakres ciśnienia 0,2–10 barów</b>							
	G ½	13,0	4,0	0,2–10	0,91	281976	281979	281981
	G ¾	20,0	6,5	0,2–10	1,40	137142	137143	137145
	G 1	25,0	10,0	0,2–10	1,80	137146	137147	137149
	G 1¼	32,0	20,0	0,2–10	2,25	137150	137151	137153
	G 1½	40,0	20,0	0,2–10	2,70	137154	137155	137157
	G 2	50,0	40,0	0,2–10	4,80	137158	137159	137161
	<b>Przyłącze gwintowane, materiał uszczelniający FKM, zakres ciśnienia 0,2–10 barów</b>							
	G ½	13,0	4,0	0,2–10	0,91	220291	220292	220294
	G ¾	20,0	6,5	0,2–10	1,40	134518	134519	134521
	G 1	25,0	10,0	0,2–10	1,80	134522	134523	134525
	G 1¼	32,0	20,0	0,2–10	2,25	134526	134527	134529
	G 1½	40,0	20,0	0,2–10	2,70	134530	134531	134533
G 2	50,0	40,0	0,2–10	4,80	134534	134535	134537	
<b>Przyłącze gwintowane, materiał uszczelniający EPDM, zakres ciśnienia 0,2–10 barów</b>								
G ½	13,0	4,0	0,2–10	0,91	220297	220298	220300	
G ¾	20,0	6,5	0,2–10	1,40	145709	a. A.	141714	
G 1	25,0	10,0	0,2–10	1,80	141078	93909807	146160	
G 1¼	32,0	20,0	0,2–10	2,25	438559	a. A.	147803	
G 1½	40,0	20,0	0,2–10	2,70	141667	a. A.	139823	
G 2	50,0	40,0	0,2–10	4,80	141075	a. A.	146530	
<b>Przyłącze kołnierzowe zgodne z DIN EN 1092-1, materiał uszczelniający FKM, zakres ciśnienia 0,2–10 barów</b>								
Kołnierz	25,0	10,0	0,2–10	5,1	361400	361401	361403	
Kołnierz	32,0	20,0	0,2–10	6,45	361404	361405	361406	
Kołnierz	40,0	20,0	0,2–10	7,2	361407	361408	361409	
Kołnierz	50,0	40,0	0,2–10	11,3	361410	361411	361412	
<b>Przyłącze kołnierzowe zgodne z DIN EN 1092-1, materiał uszczelniający EPDM, zakres ciśnienia 0,2–10 barów</b>								
Kołnierz	25,0	10,0	0,2–10	5,1	371943	a. A.	368163	
Kołnierz	32,0	20,0	0,2–10	6,45	a. A.	a. A.	367561	
Kołnierz	40,0	20,0	0,2–10	7,2	a. A.	a. A.	a. A.	
Kołnierz	50,0	40,0	0,2–10	11,3	361414	a. A.	367562	

a. A. = na zamówienie

- 1). Pomiar w temp. +20°C, ciśnienie 1 bar<sup>2)</sup> na wejściu zaworu i przy swobodnym wylocie
- 2). Do otwarcia pełnego przekroju konieczna jest różnica ciśnień wynosząca 0,5 bara.
- 3). Parametry ciśnienia: nadciśnienie w stronę ciśnienia atmosferycznego

Inne wersje na zamówienie	
 <b>Dodatkowe</b> Z optycznym wskaźnikiem położenia lub elektrycznym sygnalizatorem położenia w postaci styku bezpotencjałowego lub sygnału Namur	 <b>Ciężenie</b> Zakres ciśnienia do 16 barów
 <b>Dopuszczenie</b> UL, UR, CSA, Hazardous Locations Expl. proof, Ex, KOSHA, NEPSI, CGA/AGA, FM Ex Div. 1 lub 2, dopuszczenie do wody pitnej zgodnie z kryteriami oceny UBA (PF36/PF39), wersja impulsowa	 <b>Napięcie</b> Inne napięcia



**Wariant przeciwybuchowy**

**Wskazówka:**

- Maks. częstotliwość przełączania 20/min przy maks. temperaturze medium 70°C i maks. temperaturze otoczenia 40°C
- Maks. częstotliwość przełączania 5/min przy maks. temperaturze medium 90°C i maks. temperaturze otoczenia 55°C

Mechanizm działania	Przyłącze rurowe	Średnica znamionowa (DN) [mm]	Współczynnik $K_v$ dla wody <sup>1),2)</sup> [m <sup>3</sup> /h]	Zakres ciśnienia <sup>3)</sup> [bar]	Waga [kg]	Nr art.	
						024/AC/DC [V/Hz]	230/AC/DC [V/Hz]
<b>Z obsługą ręczną i zaciskową skrzynką przyłączeniową</b>							
<b>Mechanizm działania A</b> 2/2-drogowy zawór elektromagnetyczny Serwowspomaganie, z obsługą ręczną Zamknięty w pozycji spoczynkowej							
<b>Obudowa mosiężna z przyłączem gwintowanym, materiał uszczelniający FKM</b>							
	G 1/2	13	4,0	0,5–10	1,1	355080	355093
	G 3/4	20	6,5	0,5–10	1,5	355110	355098
	G 1	25	10,0	0,5–10	2,0	355096	355097
	G 1 1/4	32	20,0	0,5–10	2,7	a. A.	a. A.
	G 1 1/2	40	20,0	0,5–10	3,2	355118	355088
	G 2	50	40,0	0,5–10	5,3	a. A.	a. A.
<b>Obudowa ze stali nierdzewnej z przyłączem gwintowanym, materiał uszczelniający FKM</b>							
	G 1/2	13	4,0	0,5–10	1,0	355087	355103
	G 1/2	20	5,0	0,5–10	1,5	355081	355085
	G 3/4	20	6,5	0,5–10	1,5	355089	355092
	G 1	25	10,0	0,5–10	1,9	355084	355102
	G 1 1/4	32	20,0	0,5–10	2,4	a. A.	355107
	G 1 1/2	40	20,0	0,5–10	2,8	370934	355111
	G 2	50	40,0	0,5–10	4,9	a. A.	a. A.
<b>Z obsługą ręczną i wyjściem kablowym, kabel 3 m</b>							
<b>Mechanizm działania A</b> 2/2-drogowy zawór elektromagnetyczny Serwowspomaganie, z obsługą ręczną Zamknięty w pozycji spoczynkowej							
<b>Obudowa mosiężna z przyłączem gwintowanym, materiał uszczelniający NBR</b>							
	G 1/2	13	4,0	0,5–10	1,0	349632	349634
	G 3/4	20	6,5	0,5–10	1,5	349647	349648
	G 1	25	10,0	0,5–10	1,9	349627	349637
	G 1 1/4	32	20,0	0,5–10	2,7	349644	349649
	G 1 1/2	40	20,0	0,5–10	3,1	349651	349652
	G 2	50	40,0	0,5–10	5,2	349635	349650
	G 2 1/2	65	40,0	0,5–10	6,0	357536	349653
<b>Mechanizm działania B</b> 2/2-drogowy zawór elektromagnetyczny Serwowspomaganie, z obsługą ręczną Otwarty w pozycji spoczynkowej							

a. A. = na zamówienie

1). Pomiar w temp. +20°C, ciśnienie 1 bar<sup>2)</sup> na wejściu zaworu i przy swobodnym wylocie

2). Do otwarcia pełnego przekroju konieczna jest różnica ciśnień wynosząca 0,5 bara.

3). Parametry ciśnienia: nadciśnienie w stosunku do ciśnienia atmosferycznego

**Inne wersje na zamówienie**

	<b>Tworzywo</b> Materiał uszczelniający: NBR, FKM, EPDM		<b>Ciśnienie</b> Zakres ciśnienia do 16 barów
	<b>Napięcie</b> 110/UC		

### 8.5. Tabela zamówień – akcesoria

#### Gniazdo kablowe typu 2518, kształt wtyczki A zgodny z DIN EN 175301-803

##### Wskazówka:


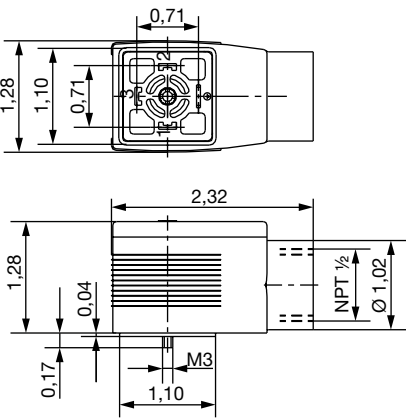
- Wymiary w mm
- Inne wersje, patrz karta charakterystyki **typ 2518** ▶.

Gniazdo kablowe	Wymiary	Wariant	Napięcie	Nr art.
		Bez przełączania (AC/DC)	0–250 V AC/DC	314802 𐀀
		Z diodą LED (AC/DC)	12–24 V AC/DC	314812 𐀀
		Z diodą LED i warystorem (AC/DC)	12–24 V AC/DC	314820 𐀀
		Z prostownikiem, diodą LED i warystorem	12–24 V AC/DC	314816 𐀀
		Bez przełączania (AC/DC) z uszczelką silikonową do stosowania w wyższych temperaturach otoczenia, np wersja parowa (NA07)	0–250 V AC/DC	361687 𐀀

#### Gniazdo kablowe typu 2509, kształt wtyczki A zgodny z DIN EN 175301-803

##### Wskazówka:

- Wymiary w mm
- Bez przełączania (standard)
- Więcej informacji dotyczących gniazda kablowego można znaleźć w karcie charakterystyki dla **typu 2509** ▶.

Gniazdo kablowe	Wymiary	Wariant	Napięcie	Nr art.
		Bez przełączania	0–250 V AC/DC	137943 𐀀

#### Śrubunki kablowe do zaciskowych skrzynek przyłączeniowych ATEX/IECEX

##### Wskazówka:

- Śrubunek kablowy w wariantcie poliamidowym wchodzi w zakres dostawy. Mosiądz niklowany można zamówić za dopłatą.
- Więcej informacje dotyczących śrubunków kablowych w wersji przeciwybuchowej, patrz „7.1. Śrubunki kablowe do zaciskowych skrzynek przyłączeniowych ATEX/IECEX” na stronie 11.
- Więcej informacje dotyczących klucza specjalnego, patrz „7.2. Specjalne narzędzie do obracania zaciskowej skrzynki przyłączeniowej” na stronie 12.

Opis	Nr art.
Śrubunek kablowy w wersji przeciwybuchowej, mosiądz niklowany, 6–13 mm <sup>1)</sup>	773278 𐀀
Śrubunek kablowy w wersji przeciwybuchowej, poliamid, 7–13 mm <sup>1)</sup>	773277 𐀀
Zestaw SC02-AC10, klucz specjalny <sup>2)</sup> , instrukcja serwisowa	293488 𐀀

1). Średnica kabla

2). Nie wchodzi w zakres dostawy zaworu